

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 035.TOP/EB/2021

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại:

Fax:

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **CRF Kem đá chanh 606G - CRF Lemon Sorbet 606**

2. Thành phần: Nước, đường, nước chanh cô đặc (18,8%), si rô glucose-fructose, si rô glucose, miếng kẹo chanh (2,7%), chất ổn định [Gôm đậu carob (E410), gôm gua (E412), pectin (E440), gôm tara (E417), gôm xanthan (E415)], dextrose, hương chanh tự nhiên, protein đậu thủy phân, chất điều chỉnh độ acid: acid citric (E330)

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 24 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 606 g/hộp.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong hộp nhựa. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Pháp

Nhà sản xuất: FRONERI LANDERNEAU

Địa chỉ: 276 Rue de la Laiterie, 29800 Plouédern, Francia

III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QĐ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.



- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 04 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu) *Karim*



KARIM NOUI





NHÃN PHỤ

Tên sản phẩm: CRF Kem đá chanh 606G - CRF Lemon Sorbet 606

Thành phần: Nước, đường, nước chanh cô đặc (18,8%), si rô glucose-fructose, si rô glucose, miếng kẹo chanh (2,7%), chất ổn định [Gôm đậu carob (E410), gôm gua (E412), pectin (E440), gôm tara (E417), gôm xanthan (E415)], dextrose, hương chanh tự nhiên, protein đậu thủy phân, chất điều chỉnh độ acid: acid citric (E330)

Khối lượng tịnh: 606 g/hộp.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản đông lạnh ở nhiệt độ -18°C

Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 24 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

Xuất xứ: Pháp

Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:

- **Nhà sản xuất:** FRONERI LANDERNEAU

Địa chỉ: 276 Rue de la Laiterie, 29800 Plouédern, Francia

- **Nhà nhập khẩu:** CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Thông tin cảnh báo:

- Có thể chứa dấu vết của trứng, đậu phộng và các loại hạt
- Không cấp đông lại sau khi rã đông
- Không dùng sản phẩm khi hết hạn sử dụng

Số TCB: 035.TOP/EB/2021

TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 04 năm 2021
GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TOPS MARKET



KARIM NOUI

Zone sans texte et couleur très claire car zone de marquage jet d'encre

Zone sans texte (conseillé)



p@-productions
STATION 4 TECHNOLOGIE DU PACS+GRIN
Parc Delta Venissac Sud bore 1
FR 69100 MOYRIAC
Tél. 03 51 09 89 04 Fax 03 51 31 33 81
www.p@productions.com

Couleurs
CMYK
PANTONE 484 C
dégrippe

Date : 30/12/2019
Opérateur : Gilles
Dossier : Front N°33213
12036776-Fond bac citron FR NL Carrefour.ap
L'original
APPro 14 + Adobe CS

Nutrition / Voeding

Valeurs moyennes pour / Gemiddelde waarden per:	100 g
Energie	515 kJ 121 kcal
Glucides (Hydraten) dont sucres	30 g
waarmakers	26 g
Sel / Zout	0,08 g

Ⓢ Sorbet au citron 94,2% avec préparation de morceaux de citron semi-confités 5,8% en inclusion. Ingrédients : Eau, sucre, jus de citron à base de concentré 18,8%, sirop de glucose-fructose, sirop de glucose, morceaux de citron jaune semi-confités 2,7%, pétafants : farine de graines de casoube - gomme quai - pectines - gomme Tara - gomme xanthane, dextrose, arômes naturels de citron, protéines de pois hydrolysées, correcteur d'acidité - acide citrique. Peut contenir des traces de lait, d'œufs, de céréales contenant du gluten, de soja, d'arachides et de fruits à coque. **Conservation :** A consommer de préférence avant la date indiquée sur le côté de l'emballage et à consommer dans un congélateur *** à -18°C.

ATTENTION, NE PAS RECONGELER APRES DECONGELATION.

Ⓢ Citreosorbet 94,2% met binnenin een bereiding van stukjes half gekonfijte citroen 5,8%. Ingrediënten: Water, suiker, citroensap uit sapconcentraat 18,8%, glucose-fructosesiroop, glucosesiroop, stukjes half gekonfijte citroen 2,7%, geleermiddelen: johannesbroodpalmeel - guarpalmmeel - pectinen - taragom - xanthangom, dextrose, natuurlijke citroenaroma's, gehydrolyseerde eiwit-eiwitten, voedingszuren: citroenzuur. Kan sporen bevatten van melk, eieren, glutenbevattende granen, soja, aardnoten en noten.

Bewaring: Ten minste houdbaar tot de datum vermeld op de zijkant van de verpakking en te bewaren in een diepvriezer*** op -18°C. **NA ONTDOOING NIET OPNIEUW INVREZEN.**

Interdis - TSA 91431 - 91343 MASSY
Cedex - France.



606ge 1L

Zone sans texte et couleur très claire car zone de marquage jet d'encre



Extra

KEM ĐÁ CHANH
Với các miếng chanh nhỏ

1L

HƯƠNG TỰ NHIÊN

Sorbet chanh 94,2% với các miếng chanh nhỏ dằm 5,8%

Thành phần:

Nước, đường, nước cốt chanh cô đặc 18,8%, xi rô glucose-fructose, xi rô glucose, miếng kẹo chanh 2,7%, chất ổn định: Gôm đậu carob – guar gum – pectin – Tara gum – xanthan gum, dextrose, hương chanh tự nhiên, protein đậu thủy phân, chất điều chỉnh độ chua: axit xitric. Có thể chứa một ít sữa, trứng, ngũ cốc, gluten, đậu nành, đậu phộng và các loại hạt

Bảo quản

Tốt nhất là nên sử dụng trước ngày ghi trên mặt bao bì. Để trong tủ đông *** ở -18°C

CHÚ Ý, KHÔNG CẤP ĐÔNG LẠI SAU KHI RÃ ĐÔNG.

Interdis – TSA 91431 – 91343 MASSY Cedex – Pháp

F Số Cristal 09 69 39 7000

KHÔNG TÍNH PHÍ CUỘC GỌI

B Điện thoại 08 09.10.11

(Mã vạch)

3245411236366

11388

Dinh dưỡng

Giá trị trung bình cho:	100 g
Năng lượng	515 kJ 121 kcal
Carbohydrat trong đó đường	30 g 26 g
Muối	0,08 g

Lượng chất béo, chất béo bão hòa, chất đạm không đáng kể. Hàm lượng muối chỉ do sự hiện diện tự nhiên của natri.

606 g e 1L

Extra

KEM ĐÁ CHANH
Với các miếng chanh nhỏ

1L

HƯƠNG TỰ NHIÊN

THÔNG TIN VỀ TÀI LIỆU		Carrefour	
THAM CHIÊU: 11389_convercle_extra_creme_glacée_citron_1I_FR_NL_R3.ai STREAMS: ST19110000024 CODEV: 11388		ĐỊNH DẠNG: 192,7 x 127 mm MÃ EAN: 3245411236366 HỒ SƠ: -	EXE STUDIO: R1 08.11.2019 DB R2 27.11.2019 DB R3 05.12.2019 DB R4 05.12.2019 DB
IN CÔNG NGHIỆP: ROLLAND THƯƠNG HIỆU: Carrefour CDM LĨNH VỰC: ALI – ĐÔNG LẠNH		IN: bù lại IML MÁY IN: VIAPPIANI HỖ TRỢ: Film blanc	REPRO:
01 xanh lơ	02 đỏ tươi	03 vàng	04 đen
05 P 7484	06 P vàng		
Dấu hiệu Chưa in ra	Janoschka		15 đường du Sagittaire Silic 146 – 94523 Rungis Cedex ĐT: 07 50 66 54 29 – www.janoschka.com
janoschka được Carrefour ủy quyền liên hệ trực tiếp với máy in của bạn mà không cần phản hồi trong vòng 48 giờ đối với email khả thi được gửi cho bạn			
tài liệu này là một tệp thực thi. Các ràng buộc in công nghiệp (chồng chéo, định tuyến, in đè) sẽ được tích hợp trong bản khắc ảnh			



Tôi, Trần Thị Hạnh, Giấy CMND số: 024933768

Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ /
văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Ngày: 20-04-2021

Người dịch



Trần Thị Hạnh

Ngày 20 Tháng 04 Năm 2021

(Ngày hai mươi tháng tư năm hai nghìn
không trăm hai mươi một).

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố
Hồ Chí Minh

Tôi, Nguyễn Chanh Bạch là Trưởng phòng
Tư pháp Quận Phú Nhuận

Chứng thực

Bà: Trần Thị Hạnh là người đã ký vào bản dịch này.

25244

Số chứng thực:.....

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày: 20-04-2021



Nguyễn Chanh Bạch



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu: 743-2021-00021304
 Mã số kết quả: AR-21-VD-032356-01-VI / EUVNHC-00129889



Công Ty TNHH Dịch Vụ EB

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 1
 Quận Phú Nhuận
 Thành Phố Hồ Chí Minh
 Việt Nam

Tên mẫu: CRF Kem đá chanh 606G - CRF Lemon Sorbet 606
 Tình trạng mẫu: Mẫu thành phẩm
 Ngày nhận mẫu: 18/03/2021
 Thời gian thử nghiệm: 19/03/2021 - 22/03/2021
 Ngày hẹn trả kết quả khách hàng: 24/03/2021
 Mã số PO của khách hàng: Q4EX210319048



STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD325 VD (a) <i>Tổng số vi sinh vật hiếu khí</i>	cfu/g	TCVN 4884-1: 2015 (ISO 4833-1:2013)	Không phát hiện (LOD=10)
2	VD334 VD (a) <i>Clostridium perfringens</i>	cfu/g	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)	Không phát hiện (LOD=10)
3	VD340 VD (a) <i>Coliforms</i>	cfu/g	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	Không phát hiện (LOD=10)
4	VD368 VD (a)(d) <i>Salmonella spp.</i>	/25 g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)	Không phát hiện
5	VD373 VD (a) <i>Staphylococcus aureus</i>	cfu/g	AOAC 975.55	Không phát hiện (LOD=10)
6	VD16W VD (a) <i>E.coli</i>	/g	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)	Không phát hiện
7	VD855 VD (a) Cadimi (Cd)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
8	VD861 VD (a) Chì (Pb)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.017)
9	VD071 VD (a) Patulin	µg/kg	Ref. AOAC 2000.02	Không phát hiện (LOD=5)
10	VD821 VD (a) Aflatoxin B1	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)
11	VD821 VD (a) Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)


LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Ký tên



Nguyễn Thị Phượng Vĩ
Trưởng Phòng Dịch Vụ Phân Tích



Lý Hoàng Hải
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phượng Vĩ 16/04/2021

Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.
Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.
Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.
"VD": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Säcký Hải Đăng.(a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238. (d) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo Chứng Nhận Phòng Thử Nghiệm Thức Ăn Chăn Nuôi.

